

つなげよう つながろう ふたばのわ

「ふたばのわ」は双葉町の結びつきを
深めるための情報紙です。

自治会・団体の活動紹介や町民同士の
新たな交流の場を取材しお伝えしていきます。

「ふたばのわ」を通して町民のみなさんの
つながりや笑い合う場を増やしていけたら。

ダルマ市の際にサポートセンターひだまりに展示された作品です

- ▶ 双葉町ダルマ市～夢ふたば！明日に踏み出せ！！ in南台～(P2～4)
- ▶ 後世に残したい双葉町(P5)
- ▶ ふたばのわスマイルフォト(P6)
- ▶ 住民生活課に聞きました！～電話帳・一時帰宅Q&A～(P7)
- ▶ 町からのお知らせ(P7)
- ▶ 放射線モニタリング情報・編集後記(P8)

■発行：双葉町秘書広報課(☎0246-84-5202) ■企画・編集：ふたさぼ(双葉町復興支援員)



インターネットでもつなげようつながろうふたばのわ
(町公式フェイスブックページ)

▶ <http://facebook.com/fukushima.futaba>



夢ふたば！明日に踏み出せ！！

in南台

双葉町 ダルマ市

● 双葉町ダルマ市開催

平成26年1月11日、12日の2日間で双葉町伝統のお祭りダルマ市が開催されました。いわき市南台応急仮設住宅イベント広場にて行われ、全国各地から、2日間で延べ約7000人の方が訪れました。

お正月の伝統行事であるダルマ市は、1年間の無病息災・家内安全・商売繁盛・五穀豊穡を祈願し、双葉ダルマなどの縁起ものの販売、震災前は巨大ダルマ引きなども行われていました。

震災後3回目の開催となったダルマ市は、避難している町民に出会いの場を提供し、双葉町の思い出を語り合う機会となりました。また地域の方々からもたくさんのご協力をいただき、大盛況となりました。

● ダルマ市開催への想い

「ひとつでもふたつでも、みんなが元気になれる場所を作りたい」そうお話し

いただいたのは、主催者夢ふたば人代表佐々木希久さん。

「双葉町の伝統を絶やさず、残していきたい。そのために、小さくてもいいから何かやろうと、元消防団を中心に、3人で夢ふたば人を発足しました。今年でダルマ市も3回目になって、たくさんの方に協力いただけるようになりました。より多くの方が集まれる場所を提供できていることがなにより幸せです」

伝統継承に対する想い、みなさんがつなげる機会を提供できることの喜びを熱く話していただきました。

「ひとり、ふたりではできない行事なので、協力しながら今後とも続けていきたい。双葉町の伝統行事を絶やさないように、みんなで伝統を残していきたいと思います」

夏には、盆踊りも開催予定です。双葉町の伝統を後世に継承していくために、若き双葉人は今後も奮闘されていきます。





夢ふたば人
佐々木希久さん



JA ふたば女性部双葉支部
ダルマ部会のみなさん



NPO 愛媛 311
澤上幸子さん



なごそ復興
プロジェクトの
みなさん



しょうなん茅ヶ崎
災害ボランティアの
みなさん



いわき南台仮設
自治会長
齋藤宗一さん

● **再会のきっかけに**

ひとつひとつが手作りで作られる双葉ダルマ。農協女性部では、600個のダルマが作られ販売されています。

「南台仮設で、ダルマを作れるのは私ひとり」岩川アキさんは、数十年前に双葉ダルマの化粧を考案されました。

「作成開始は10月から。目を書く人、頬紅を書く人、髭を書く人など、ダルマはみんなで分業して作られるんだよ。今日は神奈川から来て、だるま販売に参加してくれている人もいる。お祭りがないと集まる機会がない。みんなと会えると思って、今日は本当に楽しみにしていたよ」と話してくれる岩川さん。ダルマを通じたみなさんの素敵な笑顔が、とても印象的でした。

● **遠く離れていても**

双葉町に嫁いで12年。震災を機に愛媛に住まれている澤上幸子さんは、南相馬から避難されている方々と一緒にNPOを立ち上げています。今回はそのNPOでブースを出店し、愛媛のみかんやジュース、ジャコ天を販売していました。

「ここには誰が避難しているかもわからないが、こういった場所ですな、繋がりができることが本当によい」「震災以来、会っていない人にも会うことができ、涙腺がふるふる（こぼれ）」

双葉町の伝統は、離れ離れになってもみなさんのつながりを確かめる場所になっています。

● **つながりがつくると**

伝統のつながりは、双葉町をつなぐだけに留まりません。

今回のダルマ市でおしるこやコーヒーなどを提供するブースを出店されていたのは、いわき市のまちづくりNPOのなごそ復興プロジェクトさん。みなさんには、いわき市南台に双葉町の方々が避難されていることを聞き、地域情報の提供しようとして「病院マップ」を作成。仮設住宅全戸に配布していただきました。当日は、筑波大学の学生さんとも一緒にブースを切り盛りされました。

ダルマ市という伝統が、思い出・人・地域など、たくさんつながりを作っています。





●地域の協力・感謝の気持ち

「避難している状況で、地域の人たちにお世話にならなくてははいけないことがたくさんある。今回のダルマ市も、周りの方々が手伝ってくれるからこそ、みんなが一同に介す機会を作ることができている。地元の人が協力してくれ、応援してくれているということ強く感じている。もし、逆に避難を受け入れる立場だったら、自分にはできただろうか。地域のみなさんには本当に感謝しています」

主催者の南台応急仮設住宅自治会長齊藤宗一さんは、感謝の気持ちを話してくださいました。

震災以前からのつながり、震災をきっかけにした新たなつながり。双葉町の伝統は、そんなつながりを確かめ強くしていきます。



ダルマ市で聞きました!

後世に残したい双葉町!

ダルマ市にて、後世に残したい双葉町をスケッチブックに書いてもらいました。先祖代々受け継がれた土地を守ってきた方、双葉町に移り住み子育てをしてきた方、双葉町での生活は人それぞれでしたが、双葉町を残したいという思いは皆さん一緒です。小さい頃いつも遊んでいた場所、家族で食事したお店、スケッチブックから広がる思い出はつきませんでした。

みなさまからの「後世に残したい双葉町」もお待ちしております。応募方法は巻末に記載していますので応募よろしくお願いたします。



ふたばのわ スマイルフォト

～笑顔でみんなをつなげたい～



1月9日
にこにこサロン
(いわき市)



12月25日
サポートセンター
ひだまり クリスマス会
(いわき市)



1月11日・12日
双葉町ダルマ市(いわき市)



1月16日
さくら仮設住宅 健康体操(福島市)



1月16日
北幹線第2仮設住宅
健康体操(福島市)



Q & A 電話帳・一時帰宅

住民生活課に聞きました！

Q1. 町民の連絡先を知りたいが、電話帳は作成するの？

A1. 電話帳に関しては、住民意向調査や世代別会議での意見を踏まえながら現在検討中です。東京電力の賠償などが進むにつれて、なりすまし詐欺や言葉の暴力などの被害も予想されることから、慎重に検討したいと考えています。役場窓口では電話番号など連絡先を相互に確認しながらお伝えするお取り次ぎを行っています。

Q2. 帰還困難区域の特別通過交通とは？

A2. 帰還困難区域内の主要幹線道路（国道6号線、288号線）を、通院や通勤、催事のために通過のみを可能とするものです。申請には、身分証明書、車検証の写し、理由を証明する書類（社員証など）が必要です。いわき事務所、郡山支所、埼玉支所の各窓口、または郵送でも申請できます。なお、双葉町役場で手続きできるのは双葉町民の方のみとなっています。

Q3. 通過交通に関して、通行証の期限を延ばすことはできないの？

A3. 2014年1月より、通行証の有効期限が延長されています。通勤の場合は最長6カ月、通院、催事の場合は概ね1週間（必要に応じた期間～最長6カ月）に変更となっています。必要に応じて証明書類が必要となる場合があります。

Q4. お墓参りをしやすくするために、草刈りなど周辺環境の整備をすることはできないか？

A4. 共同墓地については東京電力による除草、環境省による除染が行われています。

Q5. 他町村の帰還困難区域内にあるお墓参りに行くにはどのように申し込みればよいの？

A5. 一時帰宅の際に帰還困難区域は相互乗り入れが可能となっておりますので、一時帰宅のコールセンターへ申し込みの際に「立ち寄り場所」として申し出てください。詳しくは役場住民生活課へお問い合わせください。

いわき、郡山、埼玉の役場から遠くへ避難されている方でも、住民票や戸籍、特別通過交通などの各種お手続きを迅速に行うため、インターネットや郵送（速達を含む）を活用した対応をしています。町民のみなさまにお手間とご不便をおかけすることもございますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

住民生活課
☎ 0246-84-5204



住民生活課のみなさん

町からのお知らせ

行事

東日本大震災 平成26年度 双葉町合同慰霊式のご案内

【日時】平成26年3月9日(日)
午前11時～
【場所】せきのホール
〒973-8411
福島県いわき市小島町3丁目2-2
TEL 0246-27-7755(代)



お問い合わせ先:
住民生活課
☎ 0246-84-5204

一時帰宅

一時帰宅に伴うお子さんの一時預かりができるようになりました！ ※利用無料

【場所】楢葉町おおぞらこども園子育て支援センター
いわき市中央台飯野5-6-1
TEL 0246-38-3082
【利用日時】月曜日～土曜日 9時～17時
【対象】1歳～小学生
【申込方法】初めて預ける際は、申請書・誓約書・利用児童調書にご記入の上、事前に双葉町への登録申請が必要です。
【申込期限】利用する日の1カ月前から1週間前まで
お問い合わせ先:健康福祉課介護福祉係
☎ 0246-84-5205

説明会

大卒等合同企業説明会が開催されます

参加申し込み不要

【対象】平成27年3月大学等を卒業予定の方 【内容】オリエンテーション、事業所PR、合同企業説明会等

	日時	会場	問い合わせ先
大卒等ジョブフェアin 郡山	平成26年2月25日(火) 10:00～16:00	ビッグパレット ふくしま	郡山新卒応援ハローワーク ☎ 024-927-4633
大卒等ジョブフェアin 福島	平成26年3月13日(木) 10:30～16:00	ウエディング エルティ	福島新卒応援ハローワーク ☎ 024-534-0466



放射線モニタリング情報

福島県内 (単位: $\mu\text{Sv}/\text{時}$)

平成26年1月24日

- ①福島市 北幹線第二応急仮設住宅...0.11~0.34
- ②福島市 さくら応急仮設住宅...0.14~0.15
- ③郡山市 日和田応急仮設住宅...0.16~0.37
- ④郡山市 喜久田応急仮設住宅...0.11~0.37
- ⑤郡山市 富田応急仮設住宅...0.21~0.40
- ⑥いわき市 南台応急仮設住宅...0.05~0.07
- ⑦猪苗代町 上川原応急仮設住宅...0.05~0.06
- ⑧会津若松市 城前応急仮設住宅...0.06~0.09
- ⑨白河市 郭内応急仮設住宅...0.13~0.19
- ⑩福島市 県北保健福祉事務所...0.29
- ⑪郡山市 県郡山合同庁舎...0.16
- ⑫白河市 県白河合同庁舎...0.12
- ⑬会津若松市 県会津若松合同庁舎...0.06

- ⑭南会津町 県南会津合同庁舎...0.03
- ⑮南相馬市 県南相馬合同庁舎...0.14
- ⑯いわき市 県いわき合同庁舎...0.08



双葉町内 (単位: $\mu\text{Sv}/\text{時}$)

地区	地点	平成24年 4月1日	平成26年 1月28日
新山	新山公衆トイレ脇公営駐車場	—	1.26
新山	新山公民館	—	0.74
新山	双葉町歴史民俗資料館	—	0.63
新山	双葉南小学校	—	0.80
新山	双葉中学校	—	0.97
新山	県立双葉高等学校	—	1.38
新山	中央公園	—	0.96
下条	双葉総合公園	2.60	1.63
下条	双葉町役場	—	2.10
郡山	郡山公民館	1.48	1.01
細谷	細谷公民館	2.31	1.25
三字	三字公民館	2.53	1.53
山田	山田農村広場	24.47	14.24
石熊	石熊公民館	12.10	7.46
長塚	双葉町体育館	6.25	3.58
長塚	長塚二公民館	3.26	1.77

地区	地点	平成24年 4月1日	平成26年 1月28日
長塚	双葉町青年婦人会館	—	3.60
長塚	町西住宅	—	0.74
長塚	JAふたば北部営農センター	—	10.49
長塚	双葉北小学校	—	3.27
長塚	ふたば幼稚園	—	2.62
長塚	双葉駅北側駐車場	—	1.82
長塚	双葉町児童館	—	0.56
羽鳥	上羽鳥	1.89	1.37
羽鳥	羽鳥公民館	1.73	0.94
寺松	寺松公民館	3.46	2.05
渋川	渋川公民館	1.48	0.88
鴻草	北部コミュニティーセンター	4.30	2.60
中田	中田公民館	0.77	0.50
両竹	両竹公民館	0.54	0.32
浜野	浜野公民館	0.34	0.24

原子力規制委員会ホームページより

※全国及び福島県の空間線量測定結果については原子力規制委員会ホームページでご覧になれます。▶<http://radioactivity.nsr.go.jp/map/ja/>

編集後記

今回の取材で、ダルマ市に初めて参加させていただきました。

地域の方々、全国各地から来られたの方々。本当にたくさんの方がお祭りを楽しんでいて、伝統文化が

ぐ、「ふたばのわ」を実感できる瞬間となりました。また、人生で初めてのダルマを購入。健康で、平和な1年になることを願い、早速目入れをしました。もう片方の目を無事入れられるように、素敵な1年を過ごしていきたいと思います。



「ふたばのわ」に参加しませんか？

「ふたばのわ」では「後世に残したい双葉町」をテーマに、みなさんから写真を募集しています。お名前・出身行政区を記載の上、以下の方法でご送付お願いします。

【郵送の場合】 〒974-8212 福島県いわき市東田町2-19-4
「双葉町いわき事務所内ふたさほ」宛

【メールの場合】 info@futabamachi-s.com (写真例)



応募
お待ち
しています！

